



## 出品リスト

### 凡例

- 以下の順に記した：出品番号、作品名、制作年、素材・技法、サイズ (cm、縦×横または高さ×幅×奥行／厚み)、備考。
- 1~3~35は若江漢字所蔵、2~36~70はカスヤの森現代美術館所蔵。
- 若江漢字の写真バネル作品は展示の機会に際して複数の版が制作されており、本展では原則として初出の制作年と本展出品サイズを記載する。
- ヨーゼフ・ボイスの作品については所蔵者提供の情報に加えマルティプルのカタログ・レゾネ [#1] を参照し、レゾネ番号をCRXXとして付記した。

### Notes

- Works are listed in the following order: catalogue number; title; year; material/technique; dimensions (vertical x horizontal, or height x width x depth, in cm); remarks.
- Nos. 1 and 3~35 are from the collection of Wakae Kanji; Nos. 2 and 36~70 are from the collection of Museum Haus Kasuya.
- Wakae's photo-panel works were produced in multiple editions for each exhibition. This list of works provides, as a rule, the original production year and dimensions of the works on display in this exhibition.
- Information on Joseph Beuys' multiples was sourced from the catalogue raisonné [#1], with raisonné numbers indicated as CRXX, as well as the information provided by the collector.

#1: Joseph Beuys: *The Multiples. Catalogue raisonné of multiples and prints*, edited by Jörg Schellmann, Edition Schellmann, 1997, 8. ed., First full English-language ed.

## プロlogue | Prologue 若江漢字 + ヨーゼフ・ボイス Wakae Kanji + Joseph Beuys

### 1 ヨーゼフ・ボイス

#### 間欠泉

1976

世界地図を印刷した葉書にヨードチンキ、返信封筒

葉書10×14.5、封筒11.5×16  
[若江漢字の企画制作・依頼によるメールアート]

#### Joseph Beuys

#### Geyser

1976

Iodine tincture on postcard printed with a world map, return envelope

Postcard 10×14.5, envelope 11.5×16

[Mail art planned and requested for return by Wakae Kanji]

#### 2 若江漢字

#### ボイス足跡を印す

1983

石膏・銅貨・木箱  
箱9×42×42.5

#### Wakae Kanji

#### Impression of Beuys' Feet

Plaster, coin, wooden box  
Box 9×42×42.5

#### i. 若江漢字 | Wakae Kanji

#### 3 サンマイ

1968

ゼラチンシルバープリント、  
バネル  
各47×37(3点組)

## Sanmai 1968 Gelatin silver print, panel 3 pcs, 47×37 each

### 4 石と木-70

1970

ゼラチンシルバープリント、  
バネル

89×60

## Stone and Tree-70 Gelatin silver print, panel 89×60

### 5 様態(小石)-70

1970

ゼラチンシルバープリント、  
シルクスクリーン、バネル

60×90

## Mode (Stone) - 70 Gelatin silver print, silk screen, panel 60×90

### 6 実測

1971

ゼラチンシルバープリント、  
シルクスクリーン、バネル

70×105

## Measurement Gelatin silver print, silk screen, panel 70×105

### 7 様態(水の場)-71

1971

ゼラチンシルバープリント、  
バネル

77×60

## Sanmai 1968 Gelatin silver print, panel 3 pcs, 47×37 each

## Mode (Water) - 71 1971 Gelatin silver print, panel 77×60

### 8 絵ノ具-71-I

1971

ゼラチンシルバープリント、  
シルクスクリーン、バネル

50×90

## Paints-71-I Gelatin silver print, silk screen, panel 50×90

### 9 絵ノ具-72-V

1972

ゼラチンシルバープリント、  
シルクスクリーン、バネル

60×90

## Paints-72-V Gelatin silver print, silk screen, panel 60×90

### 10 Paper-73-II (コゲ)

1973

ゼラチンシルバープリント、  
焦がし加工、バネル

62.5×80.7

## Paper-73-II (Burned) Gelatin silver print, burn processing, panel 62.5×80.7

### 11 News Paper

1973

ゼラチンシルバープリント、  
バネル

77×60

## Mode (Water) - 71 1971 Gelatin silver print, panel 77×60

## Mode (Water) - 71 1971 Gelatin silver print, panel 77×60

### 12 メートル法-74

1974/2012

ゼラチンシルバープリント、  
バネル

22×70, 30×108.5, 30×108.5  
(3点組)

## Metric System-74 Gelatin silver print, panel 3 pcs, 22×70; 30×108.5; 30× 108.5

### 13 絵ノ具-72-V

1972

ゼラチンシルバープリント、  
シルクスクリーン、バネル

29.5×82, 35×82 (2点組)

## Paints-72-V Gelatin silver print, silk screen, panel 2 pcs, 29.5×82; 35×82

### 14 Seeing and Looking—Nailed

1972

ゼラチンシルバープリント、  
バネル

189.2×188.1

## Seeing and Looking—Nailed Gelatin silver print, panel 189.2×188.1

### 15 絵ノ具-72-V

1972

ゼラチンシルバープリント、  
シルクスクリーン、バネル

29.5×82; 35×82 (3点組)

## Paints-72-V Gelatin silver print, silk screen, panel 2 pcs, 29.5×82; 35×82

### 16 見る事と見える事——釘

1974

ゼラチンシルバープリント、  
バネル

189.2×188.1

## Seeing and Looking— Branch-78 Gelatin silver print, panel 9 pcs, 32.5×40 each

### 17 動勢+2°

1983~89

立体(木に塗料)、グレーチン  
グ、オブジェ

立体5点231×107×50, 216.5  
×133×45, 199×107×40, 80  
×140×50, 80×140×50 (ほか)

## Metric System-74 Gelatin silver print, panel 3 pcs, 35×53 each

### 18 9.11+11.9 Chain Link

1983~2003

タイプCプリント、フォトアクリ  
ル、ハンマー、燭台

写真6点各97×150, ハンマ  
ー6点各長さ197ほか

## Trend+2° Painted wooden sculptures, gratings, objects

Various dimensions: 5 sculptures

231×107×50; 216.5×133×45;

199×107×40; 80×140×50; 80  
×140×50

### 19 地中海-II. 神学(マグヌス)

1984~2022

布、鏡、インクジェットプリント、  
瓶、杖、オブジェ

杖長210ほか

## Expulsion from Paradise Acrylic on canvas 145.5×89.4

### 20 Noah's Ark

1983~2003

アクリル、キャンバス

145.5×89.4

## The Creation Acrylic on canvas 145.5×89.4

### 21 地中海-I. 始まり(母と娘)

1984~2024

立木(木に塗料)、燭台、砂、オ  
ブジェ

立木2点各61×56×100 (ほか)

## Mediterranean—I. Beginning (Mother and Daughter)

Painted wooden sculpture,

menorah, sand, objects

Various dimensions: 2 sculptures

61×56×100 each

## Seeing and Looking— Branch-78 Gelatin silver print, panel 9 pcs, 32.5×40 each

### 22 現れる時

1989~2025

ブリキの壺、石炭、スコップ、  
カンヴァスにNECOプリント、  
フォトアクリル、斧、梯子、電球

スコップ長176、壺高約30~70  
ほか

## Three Questions on Water: 1. The Horizon in the Cup; 2. The Water in the Cup Underwater; 3. News from the Sea

C-type print, gelatin silver print,  
panel

エージェンシー、ナポリ  
1971  
ポスター:紙にジアソタイプ  
191×100.5

*Joseph Beuys November 13, 1971 Modern Art Agency Napoli*

1971  
Poster: diazotype on paper  
191×100.5  
Signed. Publisher: Modern Art Agency, Napoli

42  
塗り、回すためのオブジェ  
1972  
ブリキ缶、グリース、ドライバー、油性塗料(ブラウンクロイツ)  
缶 3.8×φ5.6、ドライバー 長  
13

*Object to Smear and Turn [Objekt zum Schmieren und Drehen]*  
1972  
Tin can, lubrication grease, screwdriver, oil paint (Browncross)  
Can 3.8×φ5.6 dia.; screwdriver 13 long.  
Ed. 26/100, signed on certification. Publisher: Museumsverein Mönchengladbach. CR53

43  
直接民主制のためのボクシング  
1972  
ポスター:新聞用紙にオフセット印刷  
121.5×63.5

*Beuys Boxes for Direct Democracy [Beuys box für direkte Demokratie]*  
1972  
Poster: offset on newsprint  
121.5×63.5  
A.p., signed by Beuys and Christian. Publisher: Edition Staeck, Heidelberg. CR58

44  
消音黒板消し  
1974  
フェルト製黒板消し、スタンプ  
5×13×厚2.5

*Noiseless Blackboard Eraser*  
1974  
Felt blackboard eraser, stamped  
5×13×d2.5  
Ed. 137/500, signed. Publisher: Ronald Feldman Fine Arts, New York. CR101

45  
ボイスとの出会い  
1974  
厚紙にシルクスクリーン、スタンプ  
100×70.5

*Incontro con Beuys*  
1974  
Silkscreen on cardstock, stamped  
100×70.5  
Ed. 76/150, signed. Publisher: Edizioni Lucrezia De Domizio, Pescara. CR138

46  
洗足のために  
1977  
珪藻洗面器、書込み  
10×φ36

*For Footwashing [für Fußwaschung]*  
1977  
Enamel basin, inscribed  
10×36 dia.  
Signed, unnumbered. Publisher: Edition Staeck, Heidelberg. CR209

47  
作業場の蜂蜜ポンプ  
1977  
絵葉書10点組  
各14.8×10.4

*Honeypump in the Workplace [Honigpumpe am Arbeitsplatz]*  
1977  
10 postcards  
14.8×10.4 each  
Signed. Publisher: Edition Staeck und Free International University Editions, Heidelberg. CR-P34-43

48  
ヨーゼフ・ボイス 複数化された芸術 ボン市立美術館  
1977  
ポスター:紙にオフセット印刷  
84×59.4

*Joseph Beuys. Multiplied Art [Joseph Beuys. Multiplizierte Art]*  
Düsseldorf  
1980  
Poster: offset on paper  
84×59.3

*Kunst], Städtisches Kunstmuseum Bonn*

1977  
Poster: offset on paper  
84×59.4

Signed.

49

ヨーゼフ・ボイス 市電の停車場 フエルツォ・ファタ画廊、ボロニーヤ

1977

ポスター:紙にオフセット印刷  
100×70

Signed.

50

:蜜蜂の一生から  
1978

リーパー紙にリトグラフ  
56×76

*:From the Life of the Bees [Aus dem Leben der Bienen]*

1978

Lithograph on Rives wove

56×76

Ed. 44/90, signed. Publisher: Grafos-Verlag, Vaduz, and Verlag Schellmann & Klüser, München. CR285

51

兎の血  
1971/79

約4ccの兎の血液が入ったプラスティック封筒、糸創膏で厚紙に貼付  
62.5×45

*Hare's Blood [Hasenblut]*

1971/79

Plastic envelope containing approx. 4cc of hare's blood, mounted with adhesive bandage on heavy paper

62.5×45

Publisher: Verlag Schellmann & Klüser, München. CR294

52

芸術=資本 ヨーゼフ・ボイス

1979

ポスター:紙にオフセット印刷  
刷[文字印刷のない別刷版]  
84×59.5

*Art = Capital [Kunst = Kapital]*

Joseph Beuys

1979

Poster: offset on paper [edition without letter printing].  
84×59.5

Signed. Publisher: Galerie Denise René/Hans Mayer, Düsseldorf

53

黒板 II

1980

厚紙にシルクスクリーン  
37×20/85.5×60.7

*Blackboard II [Tafel II]*

1980

Silkscreen on cardstock

37×20/85.5×60.7

Signed. Publisher: Griffelkunst-Vereinigung, Hamburg

54

オイル缶 F.I.U.

1980

オリーブ油入りのオイル缶、スタンプ

53×φ30.5

*Oil Can F.I.U. [Ölkanne F.I.U.]*

1980

Metal can containing small amount of olive oil, stamped

53×30.5 dia.

Ed. 39/50, signed. Publisher: Edition Staeck, Heidelberg. CR509

55

ヨーゼフ・ボイス 複数化された芸術1965-1980 ウルブリヒト・コレクション

デュッセルドルフ美術館

1980

ポスター:紙にオフセット印刷

84×59.3

*Joseph Beuys. Multiplied Art 1965-1980. Ulbricht Collection [Joseph Beuys. Multiplizierte Kunst 1965-1980 Sammlung Ulbricht]. Kunstmuseum*

Düsseldorf

1980

Poster: offset on paper

84×59.3

Signed.

56

連作 循環時間:2頭のアザラシ

1982

灰色のリーパー紙に貼られた薄紙にエッチングとアクアチント、リトグラフ

38×28

*Suite Circulation Time: Sea Angel Two Seals [Suite Zirkulationszeit: Meerengel zwei Robben]*

1982

Etching, aquatint, lithography, printed on thin paper laid down on grey Rives wove

38×28

Ed. 20/75, signed. Publisher: Grafos-Verlag, Vaduz. CR429

57

蓄電池

1982/85

手漉き紙にフォトエッチング、エッチング、油絵具(ブラウンクロイツ)

50×35

*Accumulator [Akkuulator]*

1982/85

Photo etching, etching, and oil paint (Browncross) on handmade paper

50×35

Ed. XVII/XX, signed. Publisher: Edition Staeck, Heidelberg. CR453B

58

ニューヨーク地下鉄ポスター

1983

機械製紙にリトグラフとシルクスクリーン

28×71

*New York Subway Poster*

1983

Lithograph and silkscreen on machine-made wove paper

28×71

Ed. 35/120, signed. Publisher: Strother/Ellwood Arts, New York. CR470

59

ヨーゼフ・ボイス 素描57点と彫刻『山の王』 シュテルデルフ美術館

1983

ポスター:紙にオフセット印刷  
刷[文字印刷のない別刷版]  
84×59

*Notes*

Sub-number of catalogue number 64, catalogue number of print exhibits (P-xx)

Subject, venue, location, photographing date, explanatory notes, photographer. Unless otherwise noted, all photographs were taken by Wakae Kanji. WBP reference-number

• The location is omitted if it is included in the venue name.

• In principle, descriptions of individuals are provided only at their first mention.

• If a venue was visited multiple times and the photographing date is unclear, the visit dates are provided.

60 太陽の橋

1984

厚紙にシルクスクリーン  
62.5×89.8

*Sun Sled [Sonnenschlitten]*

1984

Silkscreen on cardstock

62.5×89.8

Ed. 56/180, signed. Publisher: Edition Staeck, Heidelberg. CR498

61 痛苦の部屋

1984

紙にシルクスクリーン  
54×80

*Chamber of Pain [Schmerzraum]*

1984

Silkscreen on paper

54×80

Ed. 96/180, signed. Publisher: Edition Staeck, Heidelberg. CR498

62 カプリ・バッテリー

1985

ソケットプラグ、白熱電球、レモン

8×11×6

*Capri Battery [Capri-Batterie]*

1985

Light bulb with plug socket, lemon  
8×11×6  
Ed. 105/200, signed and numbered on certificate.  
Publisher: Edizioni Lucio Amelio, Napoli. CR546

63 鹿のガルヴァニズム

1985

厚紙にシルクスクリーン  
70×50

*Action at documenta 7: Joseph Beuys holding a cast hare, Friedrichsplatz, Kassel, 30 June 1982.*

S-2-4015

64-24 [P-5]

ヨーゼフ・ボイス、ライマ世と対話を待つラウンジで友人らと、ホテル・ケニヒスホフ、ボン、1982年10月27日

N-H2-014

64-56 [P-15]

ドラー・ケーブラツツ4のヨーゼフ・ボイスのアトリエ前、デュッセルドルフ、1983年7月16日

N-C5-028

64-60 [P-17]

ヨーゼフ・ボイスのアトリエの庭で彼の足跡を石膏で型取る若江漢字とヨーゼフ・ボイス、デュッセルドルフ、1983年7月16日